

# Produktinformation

Coffret de piscines

Pool Control

Schwimmbad Steuerung



PC-230

Art. Nr.: 300.270.0010

**Elektronische Schwimmbad-Steuerung mit Klarsichtdeckel für eine einphasige 230V Filterpumpe**

Moderne Leiterplattentechnik mit Mikroprozessorsteuerung im OSI-Kunststoffgehäuse aus schlagfestem Polystyrol. Die Anschlussklemmen befinden sich in einem separaten Klemmenraum.

Die im Frontdeckel befestigte analoge Synchronschaltuhr gewährleistet einen sicheren Filterbetrieb. Es sind Kontrollleuchten für die Filterpumpe und die Heizung vorhanden.

Für die Regelung der Wassertemperatur des Schwimmbades kann ein externer Temperaturregler mit der PC-230 verbunden werden.

Das Steuergerät verfügt über potentialfreie Anschlussklemmen für Dosiertechnik. Die Wasseraufbereitungsanlage kann also durch die Filtersteuerung ein- und ausgeschaltet, oder in die Betriebsart "stand-by" geschaltet werden. Die PC-230 eignet sich für die Kombination mit der OSI Dosieranlage „WATERFRIEND“.

Mit den Wippschaltern kann die Filteranlage eingeschaltet, ausgeschaltet oder auf Automatikbetrieb (Schaltuhr) geschaltet werden. Im separaten Klemmenkastenraum befinden sich die Anschlussklemmen und eine gesonderte Erdungsschiene. Außerdem sind Zugentlastungen für die anzuschließenden Leitungen vorhanden. Der Anschlussplan ist im Klemmenkastendeckel unverlierbar eingeklebt.

Die PC-230 verfügt über Anschlussklemmen für unsere automatische Rückspülsteuerung EUROTRONIK-10 und für die bewährte Auffangbehältersteuerung NR-12-TRS-2. Der integrierte Diagnosestecker ermöglicht den Anschluss unseres Service-Terminals

Anschlussplan											PC-230																			
21	22	L1	N	N	U1	N	U2	Th	Th	N	2	3	4	5	11	12	13	14												
Dosiertechnik potentialfrei		Netz 1/N/PE 230V		Filterpumpe 230V 1kW		Heizung 230V 0,4kW		Thermostat extern		<table border="1"> <tr> <td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td> <td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td> </tr> <tr> <td colspan="4">OSI EUROTRONIK-10 Rückspülsteuerung</td> <td colspan="4">OSI NR-12-TRS-2 Niveauregelung</td> </tr> </table>					2	3	4	5	11	12	13	14	OSI EUROTRONIK-10 Rückspülsteuerung				OSI NR-12-TRS-2 Niveauregelung			
2	3	4	5	11	12	13	14																							
OSI EUROTRONIK-10 Rückspülsteuerung				OSI NR-12-TRS-2 Niveauregelung																										

Technische Daten		PC-230
Nennspannung	1/N/PE/ 230V/50Hz	
Schaltleistung Pumpe	1,0kW	
Schaltleistung Heizung	0,4kW	
Schutzart	IP 40	
Gehäusemaß	220 x 220 x 100	
Umgebungstemperatur	0°C bis 40°C	
Luftfeuchtigkeit	0 bis 95% rF nicht kondensierend	

Änderungen vorbehalten! 05/18

Mitglied im bsw

osf Hansjürgen Meier · Elektrotechnik und Elektronik GmbH & Co KG



Postfachanschrift:  
Postfach 1405  
D-32328 Espelkamp

Hausanschrift:  
Eichendorffstraße 6  
D-32339 Espelkamp

Telefon (05772) 9704-0  
Telefax (05772) 5730

E-Mail: info@osf.de  
Internet: www.osf.de



# Product Information

Coffret de piscines



Pool Control



## PC-230

**Electronic swimming pool controller for a 230 V alternating current filter pump.**

The control system is provided with a timer for the filter unit and with a connecting terminal clamp for the dosing technology.

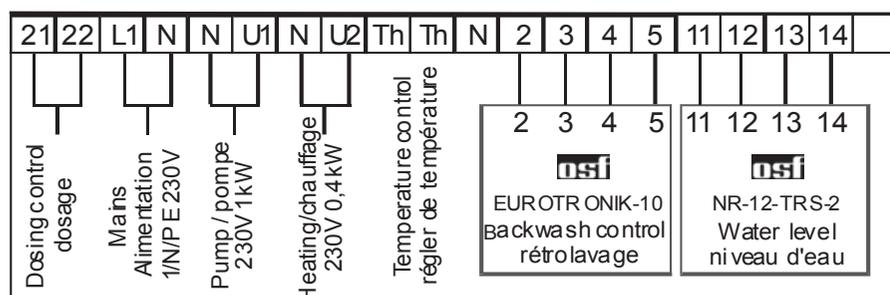
To control the water temperature of the swimming pool, an external temperature controller can be connected with the PC-230.

Terminal clamps for the EUROTRONIK-10 backwashing control and for our NR-12-TRS-2 overflow buffertank control system are fitted. The integrated diagnosis plug enables connection of our service terminal (diagnosis device).

The selector switch can be used to switch the filter unit to continuous operation/automatic operation (timer) or to off.

### Connecting Diagram

### Plan de connexions



**Commande électronique pour piscines, pour pompes de filtration à courant alternatif de 230 V.**

Cet appareil de commande dispose d'une minuterie pour le système de filtration et de bornes de raccordement sans potentiel pour le dispositif de dosage.

Pour contrôler la température de l'eau de la piscine, un contrôleur de température externe peut être connecté au PC-230.

Des colliers de serrage pour la commande de rétrolavage EUROTRONIK-10 et pour notre système de contrôle de débordement NR-12-TRS-2 sont installés. La prise de diagnostic intégrée permet le raccordement de notre terminal de service (appareil de diagnostic).

Le bouton de sélection permet de faire fonctionner le système de filtration en mode permanent ou automatique (horloge) ou de l'arrêter.

### Technical Data

### Données techniques

Nominal voltage	Tension nominale	1/N/PE/ 230V/50Hz
Switching capacity	Puissance de connexion	Pump/pompe 1kW
Switching capacity	Puissance de connexion	Heater/chauff. 0,4kW
Protection class	Type de protection	IP 40
Housing dimensions	Dimensions du boîtier	220 x 220 x 100
Ambient temperature	Température ambiante	0 bis 40°C
Humidity Not condensing	Humidité Sans condensation	0-95% rF

Subject to alterations / Sous réserve de modifications 05/18



osf Hansjürgen Meier · Elektrotechnik und Elektronik GmbH & Co KG



P.O. Box  
Postfach 1405  
D-32328 Espelkamp

Postal address:  
Eichendorffstraße 6  
D-32339 Espelkamp

Phone (05772) 9704-0  
Fax (05772) 5730

E-Mail: info@osf.de  
Internet: www.osf.de

